

萬國藥方



權量分準

Tables of Weights and Measures.

藥秤

自林士爲始

砵號 1g^r 或

四百三十七林士半爲一兩

西名一安士

砵號 1oz.

十六兩爲一觔

西名一磅

砵號 1lb.

兩內有常用之砵碼開列於左

十林士爲半士古倍

砵號

二十林士爲一士古倍

砵號

三十林士爲半打拉門

砵號

四十林士爲二士古倍

砵號

六十林士爲一打拉門

西名一地廉

砵號

TABLE OF WEIGHTS

西國

一百二十林士爲二打拉門

砵號 30

以上六等砵碼原不屬於常秤因其便宜故用之

一百零九林士有奇爲一兩四分之

砵號

$\frac{1}{4}$ OZ

或

4 DRAM

二百十八林士有奇爲半兩

砵號

$\frac{1}{2}$ OZ

或

8 DRAM

四百三十七林士半爲一兩

即七打拉門零十七林士半

砵號

1 OZ

西國藥秤較中國爲小但中國之秤亦不一今本書所用之

秤乃遵照庫秤而定因庫秤通行各省也

看中西權譜

西國藥秤一兩

名一安士

即中國庫秤七錢六分也

較庫秤每兩少二錢四分

西國藥秤一打拉門即中國庫秤一錢零五厘也

較庫秤二錢每打拉門多五厘

中國庫秤一兩即西國藥秤五百七十五林士半

較西藥秤每兩多一百三十八林士

中國庫秤一錢即西國藥秤五十七林士半

較西藥秤之打拉門少二林士半

西國

TABLE OF MEASURES.

藥量 自林士為始 一林士與一滴不甚差

六十林士為一打拉門 西名地廉量

記號 *m* 或 *m*

八打拉門為一兩 西名安士量

記號 *℥* 或 *℥*

二十兩為一盆 即一觔量 西名一溫忒

記號 *℥* 或 *℥*

八盆 即八觔量 為一桶 西名一閣圖

記號 *C* 或 *℥*

此量之數由秤之一兩而起其法先用水 熱至六十度者 秤足一兩傾

一器內視其至處畫一記號 為一兩量 再將此水分為八打拉門

各重記號為打拉門量 每打拉門再分為六十林士即得

小兒

DOSES FOR CHILDREN

服藥之數 按大人之分數折扣

一歲者按十二分之一服

二歲者按七分之一服

三歲者按五分之一服

四歲者按四分之一服

五歲者按七分之二服

六歲者按三分之一服

七歲者按十一分之四服

八歲者按五分之二服

九歲者按七分之三服

十歲者按十一分之五服

十二歲者按一半之數服

此即大概之數也。又有可多服者。如顛茄等。又有必宜少服者。如鴉片等是也。若加詳察。須看嬰兒科。

配藥例言

Remarks on Dispensing.

一 凡書中配藥之數，多用分字，此分字乃份字之意，非兩錢分釐之分，如多製配，則每斤可作一分，少製配，則每釐亦可作一分，勿爲所拘。

二 凡藥屬流質者，皆以量量之，每量可作一分，如水、酒、油、藥等類是也，藥屬定質者，皆以秤稱之，每秤可作一分，如藥膏、藥散及五金等類是也。藥方內間有流質不量者，必註一秤字。

三 凡藥方配製用一天者，乃一晝一夜也。

四 凡藥之通行常用者，其名高擡四頭，次則三頭，藥方之常用者，其方高擡兩頭，次則一頭，俱按英國本草定例。拾四頭兩頭者皆在英國本草內，拾三頭一頭者，則在英法中華本

內草

五 凡配藥之方其多少先後俱係一定不可疎忽錯亂

六 凡書所說寒暑表之度數俱以髮倫表數爲準

七 凡猛厲藥與藥精等間有用一林士分作幾分者

因英國藥料以林士爲極小之數故欲少服藥

者必分林士爲幾分如半林士一林士三分之一一林士十分之一之數是也

搭配須宜謹慎如作丸用可同別藥仔

細研勻如要單服可用法化開然後分服如有成方照成方之法化服

Comparative Table of English and Chinese Weight

按西國藥秤 較 中國庫秤圖

萬國藥方

卷叁

柒

號	林士		分	釐	毫	絲	半
$\frac{1}{2}$ gr	半	即			八	七	半
1 gr	一	即		一	七	五	
2 gr	二	即		三	五		
3 gr	三	即		五	二	五	
4 gr	四	即		七			
5 gr	五	即		八	七	五	
6 gr	六	即	一	〇	五		
	七	即	一	二	二	五	
	八	即	一	四			
	九	即	一	五	七	五	
℥ss	十	即	一	七	五		
	十一	即	一	九	二	五	
	十二	即	二	一		五	
	十三	即	二	二	七		
	十四	即	二	四	五	五	
	十五	即	二	六	二		
	十六	即	二	八		五	
	十七	即	二	九	七		
	十八	即	三	一	五	五	
℥j	十九	即	三	三	二		
	二十	即	三	五		五	
	二十一	即	三	六	七		
	二十二	即	三	八	五	五	
	二十三	即	四	〇	二		
	二十四	即	四	二		五	
	二十五	即	四	三	七		
	二十六	即	四	五	五	五	
	二十七	即	四	七	二		
	二十八	即	四	九		五	
℥ss	二十九	即	五	〇	七	五	
	三十	即	五	二			

Comparative Table of English and Chinese Weights.

按西國藥秤 較 中國庫秤圖

號	林士		錢	分	釐	毫	絲
	主	即		五	四	二	五
	主	即		五	六		五
	主	即		五	七	七	五
	主	即		五	九	五	五
	主	即		六	一	二	五
	主	即		六	三		五
	主	即		六	四	七	五
	主	即		六	六	五	五
	主	即		六	八	二	五
3j	主	即		七			
	主	即		七	一	七	五
	主	即		七	三	五	五
	主	即		七	五	二	五
	主	即		七	七		五
	主	即		七	八	七	五
	主	即		八		五	五
	主	即		八	二	二	五
	主	即		八	四	七	五
	主	即		八	五	五	五
	主	即		八	七	二	五
	主	即		八	九		五
	主	即		九	一	七	五
	主	即		九	二	五	五
	主	即		九	四	二	五
	主	即		九	六		五
	主	即		九	八	七	五
	主	即	一	〇	一	五	五
	主	即	一	〇	三	二	五
3j	主	即	一	〇	五		
3j	主	即	二	一			

萬國藥方

卷三

Malateria Medica and Preparations.

相思子

又名紅豆

ABRUS PRECATORIUS.

此藥出於南亞美利加及印度等處，入藥用樹子，

外用治眼胞内生米粒瘡及皮類病。

相

思子泡水

製法

相思子

三分

凉水

五百

泡一天，再加沸水

五百

候涼過

INFUSUM ABR.

淋紙爲度，

日三次點眼內，令其生炎出膿，退雲翳，並治米粒瘡用之。

相

思子糊

製法

相思子

二百分

凉水

五百

浸一天，入臼打糊，再加水足八百

PASTA ABR.

分爲度，

治皮類病，用毛筆蘸搽。

肥皂

又名

肥皂

ACACIE CONCINNAE PULPA.

此藥出中國等處，由肥皂莢製出。

外用 治疥癬與皮類等病

白樹膠 又名

ACACIA GUMMI

亞拉伯膠

此藥出亞非利加及亞拉伯印度等處，乃阿措西耶樹之膠，結顆粒畧圓，上多坼紋，色灰白，不過光。因其色白故名

化法

冷水

一分化一分

沸水易化

但化後變酸不堪用

酒

伊打

油類均不化

功用

潤劑

養生

又配別藥常用之

主治

乾癢癢

每用一塊放口內噙化

反藥

酒

伊打

阿摩尼亞水

鉛霜

硼砂

強水類

膠漿

製法

白樹膠

四分零塊

汽水

六分

裝有蓋器內，間時調勻，以化爲度

每服一至四打拉門

治癰癢藥內，添少許最妙

此漿能令油與水

化勻，服藥油者便用

又方

膠漿

三打

藥油

一兩油皆可

各樣

入臼研勻漸加

水研極勻爲度

MUCILAGO ACACIAE

白樹

MISTURA ACACIÆ

白

樹膠勻水

製法

白樹膠漿

一分

水糖

一分

汽水

二十分

共化勻爲度

治

內熱

亦治服毒後腹內煩熱

德國方

白樹膠

十五分

煉白糖

十五分

水

一百七十分

共化勻爲度

法國方

白樹膠

一分

水糖

三分

柑花汽水

一分

汽水

十分

共化勻爲

度

樹膠糖

製法

白樹膠

十分

汽水

四十分

白糖

六十分

先將白樹膠入汽水內

化開

再入燙鍋加白糖化勻

過布濾渣爲度

化開再入燙鍋加白糖化勻過布濾渣爲度

乾醋

醋

又名

ACETUM

SYRUPUS ACACIÆ

白

此藥之濃淡以醋精多寡爲定製法有粟米或果實及別物之異按百

分中函醋精三分至六分者爲通行之品

英國藥肆用者每百分中函醋精五分有奇

功用 收斂 解熱 利小便

主治 熱症 自汗 盜汗 乾渴

服法 每服一打拉門至一兩加水用之

外用 治跌打損傷 閃腰扭挫 石灰迷目

反藥 石灰 阿摩尼亞 反酸類 炭養鹽類

醋漱水 製法 荊芥泡水 一兩 醋醋 一兩 和勻仰嗽治咽喉類病

一名 醋精 化名 炭輕養 即 輕炭輕養

此純酸不易製造亦不入藥用用者按函醋精之多寡分濃淡冰三種

醋強酸

此藥由木內蒸出復用法煉成者無色極酸嗅之刺鼻其性醋烈不可

單服惟配佐他藥方可用之 每百分中計有醋精三十三分

淡醋強酸

製法 濃醋酸 一分 汽水 七分 化勻爲度 每百分中計有醋精四分有奇

功用 收斂 解熱 利小便 與醋同

ACIDUM ACETICUM II)
TUM.

淡醋酸 又名

ACIDUM ACETICUM

濃醋酸 又名

ACIDUM ACETICUM
VERUM

純醋酸
GARGARISM ACETI
酸

冰醋酸 又名

ACIDUM ACETICUM
GLACIALE

冰醋酸

服法 每服一二打拉門加水冲服。

此藥結冰無色過光味極酸氣息刺鼻

按百分中計有
醋精九十九分

化法 水全化

此藥能化樟腦

藥脂類

藥香類

蒸油類等

功用 丹類 不可內服

外用 治瘰癧等症 楊梅瘡子 瘡瘡

醋酸

製法

冰醋酸

七十分

丁香油

九分

拉彎大油

六分

陳皮油

六分

伯格

莫油

三分

台茂油

三分

肉桂油

一分

共化勻過淋紙爲度

諸藥之分皆用秤

又方

拉彎大油

一分

薄荷油

一分

迷迭香油

一分

側柏油

一分

肉桂

油

一分

檸檬油

二分

丁香油

二分

濃酒

三百分

淡醋酸

四百五十分

汽水

一千二分

和勻浸數日過淋紙爲度

又方

冰醋酸

五百分

樟腦

五十分

肉桂油

分

丁香油

一分

拉彎大油

半

ACIDUM ACETICUM
AROMATICUM

香

分共化勻過淋紙爲度

又方 青蒿 艾葉 迷迭香 荊芥 薄荷 濡草 拉彎大花

各十

分五 水菖蒲 肉桂 丁香 肉豆蔻 蒜頭

各二分

樟腦 四分

冰醋酸 十五

分 釀醋 一千分

葡萄酒製色白者佳

先將樟腦與冰醋酸化開聽用後將各藥入釀醋浸

十天用絞盤絞渣加入樟腦醋酸和勻過淋紙爲度以上四方功用相同可提神以代鼻烟西國婦人多用之嗅其氣極美

信石

又名

ACIDUM ARSENIOSUM.

砒霜

粗質名信石煉成者爲此霜此書所論皆是煉成者

一名

鼻霜

又名

鑾養

酸

化名

鑾養

舊名

鉅養

此藥自砒石煨過再升煉而成色白質重無臭無味性酷毒不可單服常用者惟信石鈹水鑾汞水二方

化法

冷水

一百分

沸水

二十分

濃酒

五百分

鹽強水

六分

甘油

八分

鈹養水

化一分

化一分

功用 補腦 改病 解熱 解瘧 順氣

主治 濕癬 皮膚久病 久風濕 瘡疾 腦氣筋疼 跳舞風

楊梅類病 拘攣風濕 氣喘

服法 每服一林士六十分之一，至十二分之一，多加水化之，飯後服。

外用 丹類亦宜慎用，治毒癰惡瘡等症

反藥 鐵鹽類 鎂養 石灰水 收斂藥類

解藥 解此毒先服吐藥，後服濕鐵養，或鐵綠鐵養水，或鎂養，或淡阿

摩尼亞水，或無名異，或石灰搽油皆可，總以涇鐵養，鐵綠鐵養水爲妙

又經驗良方 鎂養十五分 水二百五十分 和勻入瓶，再用上磺強鐵水一百分 水

二百五十分 和勻入瓶，用時將二水各一半和勻服之，卽解此毒，或一斤或半斤酌服可也

銹水製法 信石八十七林士 炭養銹八十七林士 拉彎大製酒五打門 汽水二十兩 先將汽

水、信石、炭養銹入鍋熬化，候冷，入拉彎大製酒，加水仍足二十兩爲度。

每服二至八林士，加水冲服，日二三次，飯後用之，每五十五林士內計有信石半林士

LIQUOR ARSENICALIS

信石

(ANTIDOTUM ARSENICALIS.)

鹽強

LIQUOR ARSENICI HYDROCHLORICI

信石水

製法

信石

八十七林士

鹽強水

二打

汽水

二十兩

先用水四兩

加鹽強水

內計有信石半

與信石熱至消化再加餘水仍足二十兩爲度

服法同上

每五十五林士

士林

石糊

製法

信石

二分

磺強莫非糖

一分

幾阿蘇

酌用

共研成糊爲度

PASTA ARSENICALIS

信

治牙痛用此糊一米粒點棉花上塞入牙穴內外用軟蠟封固過二三

時許取去卽愈

此藥能敗牙內之腦氣筋致永不再痛但塞藥之時必痛可先搽高告糖水以免痛

又方

信石

研一分末

木炭

細一分末

硃砂

研四分細

水

酌用

共研勻成糊爲度

外

用治毒瘤等瘡

石洗水

製法

信石

十林士

汽水

十六兩

謙落膏

一兩

淡鉛水

三兩

鴉片酒

打一

LOTIO ARSENICALIS

信

門拉共和平爲度

治毒瘤瘡疼每日一次洗之

石丸

製法

信石

一林士

胡椒

八十林士細末

用饅頭屑研爲團作二十丸爲度每

PILULA ASIATICA

信

服一粒